

OBCHODNÉ PODMIENKY A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

VELAR™ – www.velar.sk

Verzia: október 2026 (v2)

VELAR™ je autorský projekt o dospelosti (e-booky, mapa KRUH a AI sprievodkyňa Bianka). Nižšie nájdete obchodné podmienky pre nákup e-bookov a balíkov a informácie o spracúvaní osobných údajov. Snažili sme sa ich napísať jasne a zrozumiteľne.

1. Predávajúci a prevádzkovateľ

Obchodné meno: SYMBOL, s.r.o.

Sídlo: Ružová 3, 945 01 Komárno, Slovensko

IČO: 34148639 **DIČ:** 2020400943 **IČ DPH:** SK2020400943

Register: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Nitre, oddiel: **sro**, vložka č. **2590/N**

E-mail: info@velar.sk **Web:** www.velar.sk

(ďalej len „predávajúci“ alebo „prevádzkovateľ“).

2. Charakter projektu

- 2.1** VELAR™ je autorský vzdelávací a inšpiratívny projekt. Nejde o zdravotnícku, psychologickú, právnu, finančnú ani terapeutickú službu a nemôže ich nahradiť.
- 2.2** Obsah má všeobecný charakter. Ak prežívate ťažkú životnú situáciu alebo krízu, obráťte sa na odborníka (lekára, psychológa) alebo na tiesňovú linku 112.
- 2.3** Projekt je určený osobám od 18 rokov. Objednávku môže uskutočniť len plnoletá osoba.

3. Predmet zmluvy a objednávka

- 3.1** Predmetom zmluvy je poskytnutie digitálneho obsahu projektu VELAR™ – balíkov STRED, CELÝ KRUH, RODINNÝ KRUH, TRILÓGIA alebo jednotlivých kníh (e-booky vo formáte PDF, mapa KRUH, praktické materiály, songy v MP3 a pri balíkoch aj prístup k AI sprievodkyni Bianke) v rozsahu uvedenom pri danom produkte na www.velar.sk pred odoslaním objednávky. Ide o jednorazovú platbu, nie o predplatné.
- 3.2** Cena je uvedená pri každom produkte v eurách vrátane DPH. Pred zaplatením vidíte celkovú cenu. Digitálny obsah sa nedoručuje fyzicky, preto nevznikajú náklady na dopravu.
- 3.3** Objednávku uskutočnite kliknutím na tlačidlo objednávky a zaplatením ceny prostredníctvom platobnej brány. Zmluva vzniká zaplatením ceny. Pred zaplatením môžete skontrolovať a opraviť zadané údaje.
- 3.4** Platby sú spracúvané prostredníctvom platobnej brány Stripe. Údaje o platobnej karte spracúva výlučne poskytovateľ platobnej brány; predávajúci k nim nemá prístup.
- 3.5** Daňový doklad (faktúru) zašleme na e-mailovú adresu uvedenú pri objednávke.

4. Dodanie digitálneho obsahu a trvanie prístupu

- 4.1** Digitálny obsah sa sprístupňuje bezodkladne po zaplatení, spravidla e-mailom (odkaz na stiahnutie) a/alebo prístupom do členskej sekcie.
- 4.2** E-booky a ďalšie súbory zostávajú kupujúcemu natrvalo na osobné použitie. Prístup k Bianke a k novým témam trvá 3 mesiace pri balíku STRED a 6 mesiacov pri balíkoch CELÝ

KRUH a RODINNÝ KRUH, počítané od zaplattenia. Po uplynutí tohto obdobia sa nič automaticky neplatí ani nepredlžuje.

- 4.3** Na využitie obsahu potrebujete zariadenie s pripojením na internet a prehliadačom PDF. Zodpovedáte za správnosť e-mailovej adresy zadanej pri objednávke.

5. Digitálny obsah, odstúpenie od zmluvy a vrátenie ceny

- 5.1** Spotrebiteľ má pri zmluvách uzavretých na diaľku zásadne právo odstúpiť od zmluvy do 14 dní bez udania dôvodu. Zákon však ustanovuje výnimku: toto právo nemá spotrebiteľ pri dodávaní digitálneho obsahu, ktorý nie je dodávaný na hmotnom nosiči, ak sa s plnením začalo s jeho predchádzajúcim výslovným súhlasom a spotrebiteľ vyhlásil, že bol poučený o tom, že udelením súhlasu stráca právo na odstúpenie od zmluvy.
- 5.2** Pred zaplattením objednávky spotrebiteľ zaškrtnutím políčka v objednávke potvrdí, že: (a) žiada o okamžité sprístupnenie digitálneho obsahu a súhlasí so začatím plnenia pred uplynutím 14-dňovej lehoty na odstúpenie od zmluvy; (b) berie na vedomie, že sprístupnením digitálneho obsahu stráca právo na odstúpenie od zmluvy. Bez tohto potvrdenia nie je možné objednávku dokončiť.
- 5.3** Po uzavretí zmluvy zašle predávajúci spotrebiteľovi na trvanlivom nosiči (e-mailom) potvrdenie zmluvy vrátane potvrdenia súhlasu a vyhlásenia podľa bodu 5.2.
- 5.4** Po sprístupnení digitálneho obsahu preto cenu nevraciam. Predávajúci neposkytuje ani dobrovoľnú garanciu vrátenia peňazí a cena sa nevracia ani z dôvodu, že obsah nenaplnil subjektívne očakávania kupujúceho.
- 5.5** Tým nie sú dotknuté práva spotrebiteľa zo zodpovednosti za vady podľa článku 6 ani nárok na vrátenie ceny, ak digitálny obsah nebol sprístupnený vôbec. Ak by sa napriek povinnosti podľa bodu 5.2 preukázalo, že súhlas a vyhlásenie neboli platne udelené, právo spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy v zákonnej 14-dňovej lehote zostáva zachované. Oznámenie o odstúpení možno zaslať na info@velar.sk; vzorový formulár je v Prílohe č. 1.
- 5.6** Ak kupujúci nie je spotrebiteľom (nakupuje v rámci svojho podnikania), právo na odstúpenie od zmluvy mu podľa zákona nevzniká.

6. Zodpovednosť za vady (reklamácie)

- 6.1** Predávajúci zodpovedá za to, že digitálny obsah zodpovedá opisu uvedenému na www.velar.sk a je pre kupujúceho v dohodnutom období prístupný.
- 6.2** Ak sa vyskytne problém (napríklad nefunkčný odkaz, poškodený súbor, nemožnosť prístupu), napíšte na info@velar.sk. Uveďte e-mailovú adresu použitú pri objednávke a stručný popis problému, podľa možnosti aj snímku obrazovky.
- 6.3** Vadu odstránime (napríklad opravou prístupu alebo zaslaním nového súboru) bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní od uplatnenia reklamácie. O prijatí reklamácie vás budeme informovať e-mailom a po jej vybavení vám zašleme potvrdenie o spôsobe vybavenia.
- 6.4** Ak vadu nie je možné odstrániť, má spotrebiteľ práva podľa platných právnych predpisov (najmä primeranú zľavu z ceny alebo odstúpenie od zmluvy).
- 6.5** Uplatnenie reklamácie je bezplatné. Za vadu sa nepovažuje to, že obsah nezodpovedá osobným očakávaniam kupujúceho.

7. Bianka – AI sprievodkyňa

- 7.1** Bianka je nástroj umelej inteligencie, ktorý odpovedá na základe obsahu projektu VELAR™. Jej odpovede sú informatívne a nemusia byť úplné ani presné.

- 7.2** Bianka nie je terapeut, lekár, právnik ani finančný poradca. Nepoužívajte ju na riešenie krízových situácií ani zdravotných problémov.
- 7.3** Do chatu nezaslávajte citlivé údaje (napríklad zdravotné údaje, čísla platobných kariet, heslá) ani osobné údaje tretích osôb.
- 7.4** Konverzácie s Biankou sa spracúvajú prostredníctvom technologických poskytovateľov podľa článku 9.

8. Autorské práva a licencia

- 8.1** Obsah projektu VELAR™ (texty, grafika, mapa KRUH, názvy) je chránený autorským právom. Autorom je Mikuláš Bakay.
- 8.2** Po zaplattení získava kupujúci nevýhradnú, neprenosnú licenciu na osobné použitie obsahu.
- 8.3** Bez súhlasu autora nie je dovolené obsah kopírovať, zverejňovať, predávať ani sprístupňovať tretím osobám (vrátane zdieľania súborov a prístupových údajov).
- 8.4** Krátke ukážky a myšlienky možno použiť na diskusiu (napríklad vo vyučovaní) s uvedením zdroja.

9. Ochrana osobných údajov (GDPR)

- 9.1** Prevádzkovateľom osobných údajov je SYMBOL, s.r.o. (údaje v článku 1). Spracúvame len údaje, ktoré nám vedome poskytnete, a len v nevyhnutnom rozsahu.

- 9.2** Údaje spracúvame na tieto účely:

Účel	Údaje	Právny základ	Doba uchovávania
Zaslanie bezplatných e-bookov (MOST) a súvisiacich informácií	e-mail, meno (ak ho uvediete)	Súhlas (čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR)	do odvolania súhlasu alebo odhlásenia z odberu
Uzavretie a plnenie zmluvy, správa členstva	e-mail, meno, fakturačné údaje	Plnenie zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR)	počas trvania členstva
Fakturácia a účtovníctvo	fakturačné údaje	Zákonná povinnosť (čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR)	po dobu stanovenú zákonom (spravidla 10 rokov)
Podpora, vybavovanie reklamácií a komunikácia	e-mail, obsah komunikácie	Plnenie zmluvy a oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. b), f) GDPR)	po dobu nevyhnutnú na vybavenie a ochranu právnych nárokov
Prevádzka chatu s AI sprievodkyňou Bianka	obsah konverzácií	Oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR)	po dobu nevyhnutnú na prevádzku služby
Ponuky obdobných produktov našim zákazníkom	e-mail	Oprávnený záujem (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR)	do odhlásenia z odberu

- 9.3** Údaje nepredávame a neposkytujeme ich tretím stranám na ich vlastné marketingové účely. Na prevádzku projektu využívame poskytovateľov, ktorí údaje spracúvajú v našom mene: poskytovateľa platobnej brány (Stripe), platformu pre web, e-mail a evidenciu kontaktov (CliqSales), poskytovateľov IT a technológií pre chat s Biankou a účtovníka. Tieto subjekty údaje spracúvajú len na základe našich pokynov a zmluvných záruk.
- 9.4** Niektorí poskytovatelia môžu údaje spracúvať aj mimo EÚ/EHP (napríklad v USA). V takom prípade sa prenos opiera o primerané záruky podľa GDPR (rozhodnutie o primeranosti alebo štandardné zmluvné doložky).

- 9.5** Odber e-mailových správ môžete kedykoľvek zrušiť kliknutím na odkaz v e-maile alebo správou na info@velar.sk. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania pred jeho odvolaním.
- 9.6** Máte právo požiadať o prístup k svojim údajom, ich opravu, vymazanie, obmedzenie spracúvania, prenosnosť údajov, namietat' proti spracúvaniu a odvolať súhlas. Svoje práva uplatníte e-mailom na info@velar.sk.
- 9.7** Ak sa domnievate, že s vašimi údajmi nakladáme v rozpore so zákonom, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu: Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, www.dataprotection.gov.sk.
- 9.8** Nevykonávame automatizované rozhodovanie s právnymi účinkami na vašu osobu.

10. Cookies

- 10.1** Webová stránka www.velar.sk používa nevyhnutné cookies potrebné na jej správne fungovanie.
- 10.2** Ak by sme používali analytické alebo marketingové cookies (napríklad meranie návštevnosti alebo reklamné pixely), budeme ich používať iba na základe vášho súhlasu prostredníctvom cookie lišty.

11. Riešenie sporov

- 11.1** Ak nie ste spokojný s vybavením reklamácie alebo sa domnievate, že sme porušili vaše práva, môžete sa na nás obrátiť na info@velar.sk so žiadosťou o nápravu.
- 11.2** Ak vám odpoveď nevyhovuje, môžete podať návrh na alternatívne riešenie sporu subjektu alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov (zoznam subjektov je zverejnený na webe Ministerstva hospodárstva SR; napríklad Slovenská obchodná inšpekcia, www.soi.sk). Dozor nad dodržiavaním predpisov na ochranu spotrebiteľa vykonáva Slovenská obchodná inšpekcia.

12. Záverečné ustanovenia

- 12.1** Právne vzťahy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 12.2** Predávajúci si vyhradzuje právo tieto podmienky primerane aktualizovať pri zmene legislatívy alebo fungovania projektu. Pre už uzavretú zmluvu platí znenie podmienok účinné v čase objednávky.
- 12.3** Tieto podmienky nadobúdajú účinnosť dňom zverejnenia. Aktuálna verzia je vždy dostupná na www.velar.sk.

Príloha č. 1 – Vzorový formulár na odstúpenie od zmluvy

(Vyplňte a odošlite tento formulár na info@velar.sk len vtedy, ak chcete odstúpiť od zmluvy a právo na odstúpenie vám zostalo zachované. Podľa článku 5 právo na odstúpenie nevzniká, ak ste udelili výslovný súhlas so sprístupnením digitálneho obsahu a vyhlásili ste, že ste boli poučený o strate tohto práva.)

Komu: SYMBOL, s.r.o., Ružová 3, 945 01 Komárno, e-mail: info@velar.sk

Oznamujem, že týmto odstupujem od zmluvy o poskytnutí tohto digitálneho obsahu / členstva:

Dátum objednávky: _____

Meno a priezvisko spotrebiteľa: _____

Adresa spotrebiteľa: _____

E-mail použitý pri objednávke: _____

Podpis spotrebiteľa (iba ak sa formulár podáva v listinnej podobe): _____

Dátum: _____